

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

21 жовтня 2012 – Неділя 20-та по Зісланні Святого Духа – Глас 3 October 21, 2012 – 20th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM **За Парафіян та жертводавців**
Панахида за †Степана Бандеру

Понеділок, 22 жовтня

8:00AM † Вінсент Магновський (ж. Д. і К. Микула з род.)

Вівторок, 23 жовтня

9:00AM † Євгенія Вітенко (ж. Силвія і Дмитро Кузів)

Середа, 24 жовтня – Піст св. Диякона Филипа

8:00AM † Марія Литвин (ж. Род. Дейнега)

Четвер, 25 жовтня

8:00AM † Ірина Солчаник (ж. Ольга Равлюк)

П'ятниця, 26 жовтня

9:00AM † Вінсент Магновський (ж. Силвія і Дмитро Кузів)

Субота, 27 жовтня

8:00AM † Вінсент Магновський (ж. Соня Семанишин)

10:00AM *Весілля Лорин Родріґез і Павла Рачинського*

Неділя, 28 жовтня – Неділя 21-ша по Зісланні Св. Духа

9:30AM **За Парафіян та жертводавців**
Проповідь присвячена МОЛОДІ

For Parishioners & Benefactors
Panakhyda for †Stepan Bandera

Monday, October 22, 2012

† Vincent Magnowsky (D.& K.Mykula & Fam)

Tuesday, October 23, 2012

† Eugenia Witenko (Sylvia & Dmytro Kuziw)

Wed., Oct. 24 – Fast of St. Philip the Deacon

† Maria Lytwyn (Deyneha Family)

Thursday, October 25, 2012

† Irene Solczanyk (Olha Rawluk)

Friday, October 26, 2012

† Vincent Magnowsky (S.& D. Kuziw)

Saturday, October 27, 2012

† Vincent Magnowsky (Sonia Semanyszyn)

Wedding of Lorin Rodriguez & Paul Raczynsky

Sunday, Oct. 28 – 21st after Pentecost

For Parishioners & Benefactors
Sermon dedicated to YOUTH

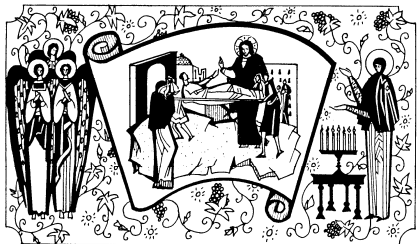
Апостол – Гал. 1, 11-19

Євангеліс – Лк. 7, 11-16

Epistle – Gal. 1:11-19

Gospel – Luke 7:11-16

Тропар: Нехай веселиться небесні, нехай радуються земнії, * бо сотворив владу рукою своєю Господь, * подолав смертю смерть, первенцем мертвих став, * з безодні аду избавив нас і подав світові велику милість.



Кондак: Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрый, * і нас возвів Ти із врат смертних, * днесь Адам ликує і радується Єва, * а разом пророки з патріархами неперестанно оспівують * божественну могутність влади Твоїєї.

Богородичний: Діва днесь предстать у церкві * із ликами святих невидимо за нас молиться Богу. * Ангели з архиереями поклоняються, * апостоли з пророками ликують, * бо ради нас молить Богородиця превічного Бога.

Прокімен: Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте (Пс. 46,7).

Стих: Всі народи, заплешіте руками, воскликніть Богові голосом радості (Пс. 46,2).

Алилуя: На Тебе. Господи, я уповав, щоб не посоромився навіки (Пс. 30,2).

Стих: Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб спасти мене (Пс. 30,3).

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його на висотах (Пс. 148,1). Алилуя, *тричі*.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями.

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – жертвують Ліліана і Анджело ДіЛауро в пам'ять †Ірини Солчарик.

Св. Літургія в наступну неділю – буде особлива нагода для дітей брати більш активну участь у Літургії – просимо дітей приступити до переду під час малого входу та читання Євангелії. Проповідь буде підготовлена для дітей також.

Курс Релігійної Освіти – наступна зустріч буде в середу, 24 жовтня, о 6-й год. веч. Запрошуємо!

Школа Українознавства при нашій парафії вже розпочала новий навчальний рік. Ще можна записувати своїх дітей віком від 5 до 17 літ до нашої школи! З усіма питаннями телефонувати до Директора п. Угрин на ч.тел. (845) 626-2838.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Parish undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered for this week - in memory of †Irene Solcharyk (by Lillian & Angelo DiLauro).

LITURGY NEXT SUNDAY will be especially geared **FOR OUR CHILDREN**. The children are requested to take part in the kissing of the Gospel after the Little Entrance and are also asked to come forward for the reading of the Gospel. A special homily/sermon will be prepared for the children.

RELIGIOUS EDUCATION CLASS for adults and teens continues on Wednesday, October 24 at 6PM. ALL WELCOME!

THE PASTORAL COUNCIL will next meet on Thursday, December 6 at 6PM. All members are encouraged to attend.

